BX 3-ME

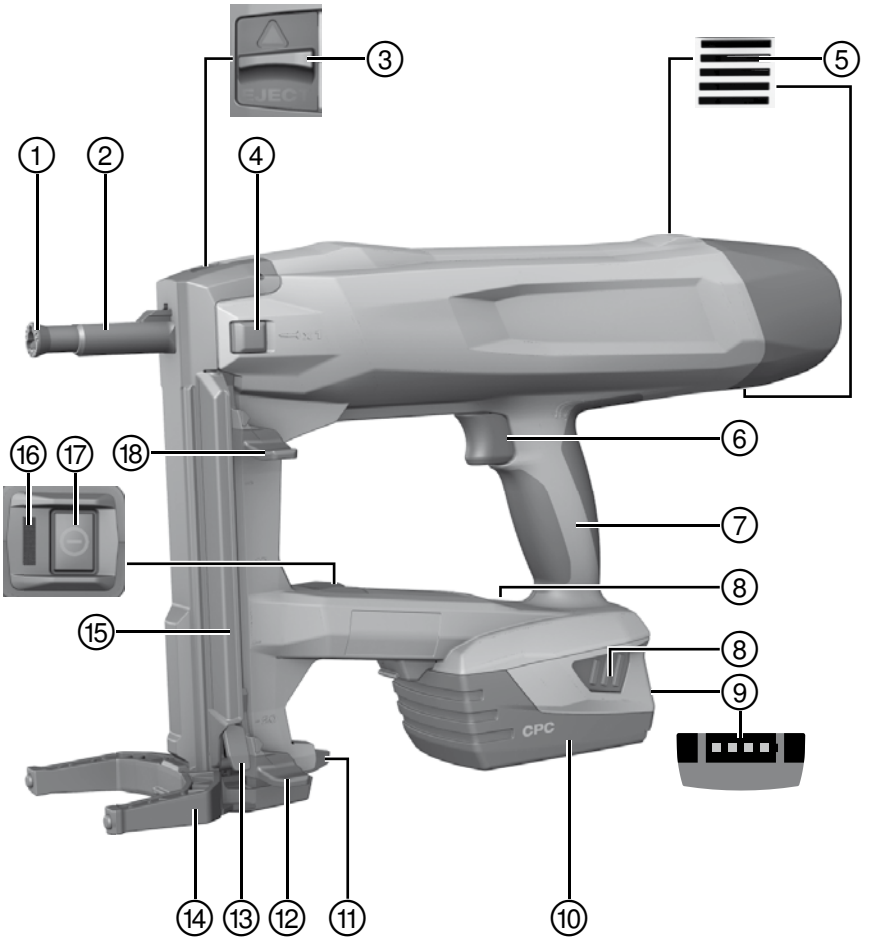
Bedienungsanleitung de

Mode d'emploi fr

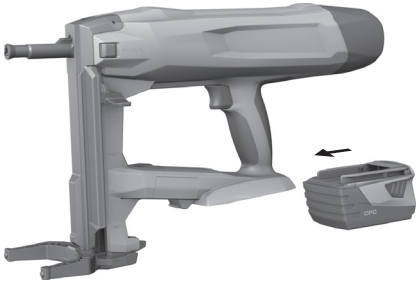
Istruzioni d'uso it

Printed: 14.08.2015 | Doc-Nr: PUB / 5242880 / 000 / 00

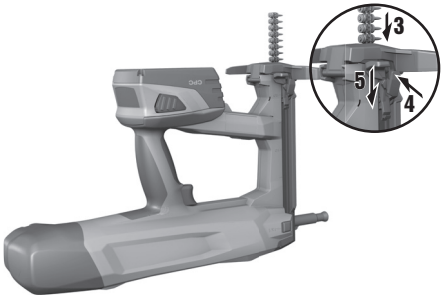
1



2

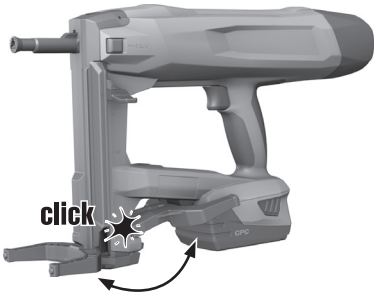


3

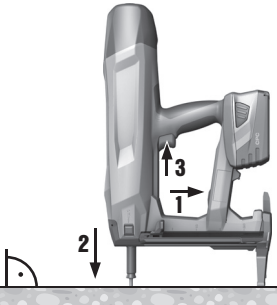


4

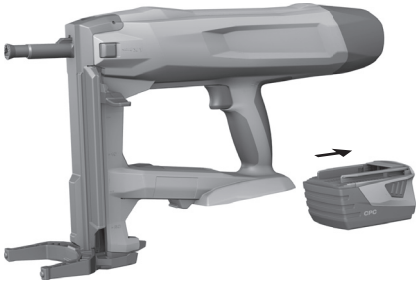
5



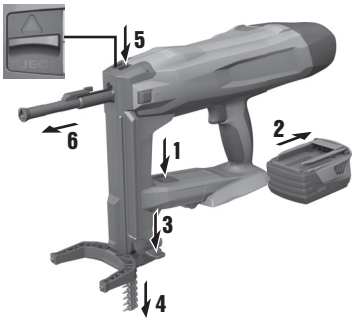
6



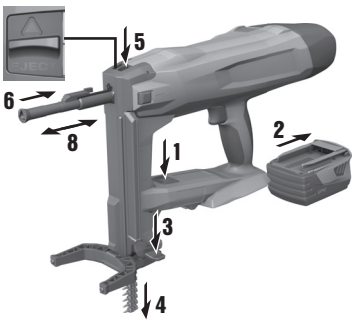
7



8



9



NOTICE ORIGINALE

BX 3-ME Appareil de fixation sans fil

Avant de mettre l'appareil en marche, lire impérativement son mode d'emploi et bien respecter les consignes.

Le présent mode d'emploi doit toujours accompagner l'appareil.

Ne pas prêter ou céder l'appareil à un autre utilisateur sans lui fournir le mode d'emploi.

Sommaire	Page
1 Consignes générales	13
2 Description	14
3 Consignes de sécurité	15
4 Caractéristiques techniques	19
5 Mise en service	20
6 Utilisation	21
7 Nettoyage et entretien	22
8 Guide de dépannage	23
9 Recyclage	23
10 Garantie constructeur des appareils	24
11 Déclaration de conformité CE (original)	24

fr

1 Les numéros renvoient aux illustrations. Les illustrations se trouvent au début de la notice d'utilisation.
Sous réserve de modifications techniques et d'erreurs.

Organes de commande, éléments de l'appareil et éléments d'affichage 1

① Canon
② Nez de l'appareil
③ Verrouillage du canon
④ Interrupteur Tir unique
⑤ Ouïes d'aération
⑥ Déclencheur de sécurité
⑦ Poignée
⑧ Boutons de déverrouillage
⑨ Indicateur de l'état de charge
⑩ Accu Li-Ion
⑪ Mousqueton d'échafaudage
⑫ Poussoir de clous, en position verrouillée
⑬ Déverrouillage du poussoir
⑭ Pied d'appui
⑮ Chargeur
⑯ Affichage de l'état
⑰ Bouton Marche / Arrêt
⑱ Poussoir de clous, en position déverrouillée

1 Consignes générales

1.1 Termes signalant un danger et leur signification

DANGER
Pour un danger imminent qui peut entraîner de graves blessures corporelles ou la mort.

AVERTISSEMENT
Pour attirer l'attention sur une situation pouvant présenter des dangers susceptibles d'entraîner des blessures corporelles graves ou la mort.

ATTENTION
Pour attirer l'attention sur une situation pouvant présenter des dangers susceptibles d'entraîner des blessures corporelles légères ou des dégâts matériels.

REMARQUE
Pour des conseils d'utilisation et autres informations utiles.

1.2 Explication des pictogrammes et autres symboles d'avertissement

Symboles d'interdiction

Ne pas appuyer l'appareil contre des parties du corps

Symboles d'avertissement

Avertissement danger général

Symboles d'obligation

Lire le mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil

Porter un casque antibruit

Porter un casque de protection

Port de lunettes de protection

Symboles

Courant continu

Identification de l'appareil

La désignation du modèle et le numéro de série se trouvent sur la plaque signalétique de l'appareil. Inscrire ces renseignements dans le mode d'emploi et toujours s'y référer pour communiquer avec notre représentant ou agence Hilti.

Type :

Génération : 01

N° de série :

2 Description

2.1 Utilisation conforme à l'usage prévu

Le produit est un cloueur sur batterie à guidage manuel destiné à des applications en intérieur. Il sert à planter des éléments de fixation de conception spécifique dans le béton, de l'acier, de la maçonnerie, dans de la brique silico-calcaire ainsi que dans d'autres matériaux récepteurs destinés à un montage direct (se reporter au manuel des techniques de fixation). Le produit sert également à fixer des conduites électriques, à condition d'utiliser des éléments de fixation adéquats.

Le cloueur, l'accu et les éléments de fixation forment une unité technique. Cela signifie que des fixations sans problèmes avec ce cloueur peuvent uniquement être garanties si les éléments de fixation Hilti ainsi que les chargeurs et accus recommandés par Hilti sont utilisés. Les recommandations d'Hilti concernant les fixations et applications sont uniquement valables dans ces conditions.

Le cloueur ne doit être utilisé que tenu à la main.

Tout usage inadéquat est à proscrire. Sont considérés comme usage inadéquat, des tirs uniques à vide, des tirs sans qu'il n'y ait de clou chargé dans l'appareil, des implantations dans un matériau support très mou (p. ex. du bois), des tirs uniques en mode Chargeur et des implantations dans un matériau support très dur (p. ex. acier ultra-résistant ou de la pierre naturelle très dure).

L'appareil est destiné aux utilisateurs professionnels et ne doit être utilisé, entretenu et réparé que par du personnel agréé, formé à cet effet. Ce personnel doit être au courant des dangers inhérents à l'utilisation de l'appareil. L'appareil et ses accessoires peuvent s'avérer dangereux s'ils sont utilisés de manière incorrecte par un personnel non qualifié ou de manière non conforme à l'usage prévu.

Pour écarter tout risque de se blesser, utiliser exclusivement des accessoires et outils d'origine de Hilti.

Observer les exigences en matière de sécurité nationales en vigueur.

2.2 Dispositifs de sécurité

En mode Chargeur, la détection de clous empêche les clouages ratés qui risquent d'endommager le cloueur.

La sécurité d'appui empêche le déclenchement par inadvertance de tirs de clous. En mode Chargeur, le cloueur peut uniquement être appuyé et déclenché si un clou est chargé dans l'appareil. Pour pouvoir appliquer le cloueur en mode Tir unique, appuyer préalablement sur l'interrupteur Tir unique.

2.3 Caractéristiques de l'équipement

Le cloueur est équipé d'une poignée ergonomique, anti-dérapante et anti-vibrations, d'un pied d'appui avec mousqueton d'échafaudage, d'un dispositif de protection électronique contre la surcharge ainsi que d'un dispositif de surveillance de la température.

2.4 Éléments livrés

1 Cloueur BX 3-ME

1 Mode d'emploi

REMARQUE
Les accessoires peuvent être obtenus auprès du S.A.V. Hilti ou en ligne sous **www.hilti.com**.

2.5 Équipement supplémentaire nécessaire au fonctionnement du cloueur :

Un accu Li-Ion adéquat (voir le tableau Caractéristiques techniques) ainsi qu'un chargeur adéquat de la série C 4/36. Pour plus d'informations relatives à la charge de l'accu Li-Ion, se référer au mode d'emploi du chargeur.

2.6 Affichage de l'état

DEL indicatrice de l'état de charge	État de fonctionnement
Éteint	Cloueur arrêté
Allumé en vert	Cloueur en marche, aucune erreur détectée
Allumé en vert	Cloueur en marche, voir le paragraphe "Dépannage"
Vert clignotant	voir le paragraphe "Dépannage"
Clignote ou s'allume en rouge	voir le paragraphe "Dépannage"

2.7 Indicateur de l'état de charge

L'accu Li-Ion dispose d'un indicateur de l'état de charge. Après avoir appuyé sur une touche de verrouillage de l'accu Li-Ion, l'état de charge est indiqué par quatre DELs.

DEL allumée en continu	DEL clignotante	État de charge C
DEL 1, 2, 3, 4	-	C ≧ 75 %
DEL 1, 2, 3	-	50 % ≦ C < 75 %
DEL 1, 2	-	25 % ≦ C < 50 %
DEL 1	-	10 % ≦ C < 25 %
-	DEL 1	C < 10 %

REMARQUE
L'indicateur de l'état de charge ne renseigne pas de manière fiable pendant et immédiatement après le tir.

3 Consignes de sécurité

REMARQUE
Les indications de sécurité du chapitre 3.1 contiennent toutes les indications générales de sécurité pour les appareils électriques qui, selon les normes applicables, doivent être traitées dans le présent mode d'emploi. Par conséquent, il est possible que certaines indications ne se rapportent pas à cet appareil.

3.1 Indications générales de sécurité pour les appareils électriques

a) ⚠ **AVERTISSEMENT**

Lire et comprendre toutes les consignes de sécurité et instructions. Le non-respect des consignes de sécurité et instructions indiquées ci-après peut entraîner un choc électrique, un incendie et / ou de graves blessures sur les personnes. **Les consignes de sécurité et instructions doivent être intégralement conservées pour les utilisations futures.** La notion d'« outil électroportatif » mentionnée dans les consignes de sécurité se rapporte à des outils électriques raccordés au secteur (avec câble de raccordement) et à des outils électriques à batterie (sans câble de raccordement).

3.1.1 Sécurité sur le lieu de travail

a) **Maintenez l'endroit de travail propre et bien éclairé.** Un lieu de travail en désordre ou mal éclairé augmente le risque d'accidents.

b) **N'utilisez pas l'outil électroportatif dans un environnement présentant des risques d'explosion et où se trouvent des liquides, des gaz ou poussières inflammables.** Les outils électroportatifs génèrent des étincelles risquant d'enflammer les poussières ou les vapeurs.

c) **Tenez les enfants et autres personnes éloignés durant l'utilisation de l'outil électroportatif.** En cas d'inattention vous risquez de perdre le contrôle de l'appareil.

3.1.2 Sécurité relative au système électrique

a) **La fiche de secteur de l'outil électroportatif doit être appropriée à la prise de courant. Ne modifiez**

en aucun cas la fiche. N'utilisez pas de fiches d'adaptateur avec des outils électroportatifs avec mise à la terre. Les fiches non modifiées et les prises de courant appropriées réduisent le risque de choc électrique.

b) **Éviter le contact physique avec des surfaces mises à la terre tels que tuyaux, radiateurs, cuisinières et réfrigérateurs.** Il y a un risque élevé de choc électrique au cas où votre corps serait relié à la terre.

c) **N'exposez pas les outils électroportatifs à la pluie ou à l'humidité.** La pénétration d'eau dans un outil électroportatif augmente le risque d'un choc électrique.

d) **N'utilisez pas le câble à d'autres fins que celles prévues, n'utilisez pas le câble pour porter l'outil électroportatif ou pour l'accrocher ou encore pour le débrancher de la prise de courant. Maintenez le câble éloigné des sources de chaleur, des parties grasses, des bords tranchants ou des parties de l'appareil en rotation.** Un câble endommagé ou torsadé augmente le risque d'un choc électrique.

e) **Au cas où vous utiliseriez l'outil électroportatif à l'extérieur, utilisez uniquement une rallonge homologuée pour les applications extérieures.** L'utilisation d'une rallonge électrique homologuée pour les applications extérieures réduit le risque d'un choc électrique.

f) **Si l'utilisation de l'outil électroportatif dans un environnement humide ne peut pas être évitée, un interrupteur de protection contre les courants de court-circuit doit être utilisé.** L'utilisation d'un tel interrupteur de protection réduit le risque d'une décharge électrique.

3.1.3 Sécurité des personnes

a) **Restez vigilant, surveillez ce que vous faites. Faites preuve de bon sens en utilisant l'outil électroportatif. N'utilisez pas l'outil électroportatif lorsque vous êtes fatigué ou après avoir consommé de l'alcool, des drogues ou avoir pris des médicaments.** Un moment d'inattention lors de l'utilisation de l'outil électroportatif peut entraîner de graves blessures sur les personnes.

b) **Portez des équipements de protection. Portez toujours des lunettes de protection.** Le fait de porter des équipements de protection personnels tels que masque antipoussière, chaussures de sécurité antidérapantes, casque de protection ou protection acoustique suivant le travail à effectuer, réduit le risque de blessures.

c) **Éviter une mise en service par mégarde. S'assurer que l'outil électroportatif est arrêté avant de le brancher à la source de courant et/ou au bloc-accu, de le prendre ou de le porter.** Le fait de porter l'outil électroportatif avec le doigt sur l'interrupteur ou de brancher l'appareil sur la source de courant lorsque l'interrupteur est en position de fonctionnement, peut entraîner des accidents.

d) **Enlevez tout outil de réglage ou toute clé avant de mettre l'outil électroportatif en fonctionnement.** Une clé ou un outil se trouvant sur une partie en rotation peut causer des blessures.

e) **Adoptez une bonne posture. Veillez à garder toujours une position stable et équilibrée.** Ceci vous permet de mieux contrôler l'outil électroportatif dans des situations inattendues.

f) **Portez des vêtements appropriés. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Maintenez cheveux, vêtements et gants éloignés des parties de l'appareil en rotation.** Des vêtements amples, des bijoux ou des cheveux longs peuvent être happés par des pièces en mouvement.

g) **Si des dispositifs servant à aspirer ou à recueillir les poussières doivent être utilisés, vérifiez que ceux-ci sont effectivement raccordés et qu'ils sont correctement utilisés.** L'utilisation d'un dispositif d'aspiration peut réduire les risques dus aux poussières.

3.1.4 Utilisation et maniement de l'outil électroportatif

a) **Ne surchargez pas l'appareil. Utilisez l'outil électroportatif approprié au travail à effectuer.** Avec l'outil électroportatif approprié, vous travaillerez mieux et avec plus de sécurité à la vitesse pour laquelle il est prévu.

b) **N'utilisez pas un outil électroportatif dont l'interrupteur est défectueux.** Un outil électroportatif qui ne peut plus être mis en ou hors fonctionnement est dangereux et doit être réparé.

c) **Retirez la fiche de la prise de courant et/ou le bloc-accu avant d'effectuer des réglages sur l'appareil, de changer les accessoires, ou de ranger l'appareil.** Cette mesure de précaution empêche une mise en fonctionnement par mégarde de l'outil électroportatif.

d) **Gardez les outils électroportatifs non utilisés hors de portée des enfants. Ne permettez pas l'utilisation de l'appareil à des personnes qui ne se sont pas familiarisées avec celui-ci ou qui n'ont pas lu ces instructions.** Les outils électroportatifs sont dangereux lorsqu'ils sont utilisés par des personnes non initiées.

e) **Prendre soin des outils électroportatifs. Vérifier que les parties en mouvement fonctionnent correctement et qu'elles ne sont pas coincées, et contrôler si des parties sont cassées ou endommagées de sorte que le bon fonctionnement de l'outil électroportatif s'en trouve entravé. Faire réparer les parties endommagées avant d'utiliser l'appareil.** De nombreux accidents sont dus à des outils électroportatifs mal entretenus.

f) **Maintenez les outils de coupe aiguisés et propres.** Des outils soigneusement entretenus avec des bords tranchants bien aiguisés se coincent moins souvent et peuvent être guidés plus facilement.

g) **L'outil électroportatif, les accessoires, les outils à monter, etc. doivent être utilisés conformément à ces instructions. Tenez compte également des conditions de travail et du travail à effectuer.** L'utilisation des outils électroportatifs à d'autres fins que

celles prévues peut entraîner des situations dangereuses.

3.1.5 Utilisation et maniement de l'outil sur accu

a) **Ne chargez les accumulateurs que dans des chargeurs recommandés par le fabricant.** Si un chargeur approprié à un type spécifique d'accumulateurs est utilisé avec des blocs-accus non recommandés pour celui-ci, il y a risque d'incendie.
b) **Dans les outils électroportatifs, n'utilisez que les accumulateurs spécialement prévus pour ceux-ci.** L'utilisation de tout autre accumulateur peut entraîner des blessures et des risques d'incendie.
c) **Tenez l'accumulateur non utilisé à l'écart de tous objets métalliques tels qu'agrafes, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres, étant donné qu'un pontage peut provoquer un court-circuit.** Un court-circuit entre les contacts d'accu peut provoquer des brûlures ou un incendie.
d) **En cas d'utilisation abusive, du liquide peut sortir de l'accumulateur. Éviter tout contact avec ce liquide. En cas de contact par mégarde, rincez soigneusement avec de l'eau. Au cas où le liquide rentrerait dans les yeux, consultez en plus un médecin.** Le liquide qui sort de l'accumulateur peut entraîner des irritations de la peau ou causer des brûlures.

3.1.6 Service

a) **Ne faire réparer l'outil électroportatif que par un personnel qualifié et seulement avec des pièces de rechange d'origine.** Ceci permet d'assurer la sécurité de l'outil électroportatif.

3.2 Consignes de sécurité pour cloueur

a) **Toujours partir du principe que l'appareil électrique contient des clous.** Un maniement insouciant du cloueur peut entraîner un tir inopiné de clous et provoquer des blessures.
b) **Ne jamais tirer avec l'appareil électrique vers soi ou toute autre personne se trouvant à proximité.** Un tir déclenché inopinément peut provoquer des blessures.
c) **Ne pas actionner l'appareil électrique avant qu'il ne repose fermement sur la pièce travaillée.** Si l'appareil électrique n'est pas en contact avec la pièce travaillée, le clou risque de ricocher du système de fixation.
d) **Débrancher l'appareil électrique du réseau ou de l'accu si le clou coince dans l'appareil.** Si le cloueur reste branché, il y a risque d'actionner par inadvertance l'appareil lors du retrait d'un clou coincé.
e) **Redoubler de prudence pour retirer un clou resté coincé.** Lors d'une tentative de retrait d'un clou coincé, le système peut s'armer et éjecter vigoureusement l'élément de fixation.
f) **Lors de la fixation de conduites électriques, s'assurer qu'elles ne sont pas sous tension. Tenir le cloueur uniquement par les surfaces isolées des poignées. Utiliser uniquement des clous conçus pour l'installation de conduites électriques. S'assurer que le clou ne peut pas endommager l'isolation de la conduite électrique.** Si le clou endommage la gaine de câbles, il y a risque de décharge électrique ou de provoquer un incendie.

3.3 Consignes de sécurité supplémentaires

3.3.1 Utilisation et emploi soigneux des cloueurs

a) **Toute manipulation ou modification de l'appareil est interdite.**
b) **Veiller à ne pas endommager le boîtier dans l'éventualité d'un marquage personnalisé de l'appareil.**
c) **Sortir l'accu de l'appareil pour le stockage et le transport.**
d) **Toujours décharger l'appareil avant de le nettoyer, de l'entretenir, de le réviser, ainsi qu'après le travail et avant de le stocker (accu, élément de fixation).**
e) **Conserver les appareils non utilisés en toute sécurité. Tous les appareils non utilisés doivent être rangés dans un endroit sec, en hauteur ou fermé à clé, hors de portée des enfants.**
f) **Lors de l'utilisation de l'appareil, garder les bras fléchis (ne pas tendre les bras).**
g) **Actionner le déclencheur de sécurité uniquement lorsque l'appareil est appuyé perpendiculairement contre le matériau support, et maintenir l'écartement par rapport au bord et l'entraxe (voir la fiche technique relative aux clous).**
h) **Toujours maintenir l'appareil fermement et perpendiculairement au matériau support pour déclencher un tir. Ainsi l'élément de fixation n'est pas dévié du matériau récepteur.**
i) **Ne jamais refixer l'élément de fixation par un deuxième tir, car l'élément risque de se rompre et de se coincer.**
j) **Ne jamais réaliser de fixation à travers des trous existants, sauf lorsque cela est recommandé par Hilti.**
k) **Toujours respecter les consignes d'utilisation.**
l) **Le nez de l'appareil ne doit pas être utilisé comme zone de préhension.**
m) **Ne pas utiliser le chargeur comme poignée.**
n) **L'appareil ne doit pas être utilisé comme outil de percussion.**
o) **Ne jamais laisser tomber l'appareil.**
p) Un tir déclenché inopinément peut provoquer des blessures. **Ne jamais appuyer l'appareil contre la paume de la main ou contre une autre partie du corps ni contre une autre personne.** En cas de dysfonctionnement, retirer l'accu, appuyer l'appareil contre le matériau support et déclencher sur le matériau support.
q) **En cas de surchauffe de l'appareil, le laisser refroidir. Ne pas dépasser la cadence de tir maximale.**
r) **Ne jamais utiliser l'appareil si les équipements de protection sont endommagés ou s'ils ont été enlevés.**

fr

3.3.2 Utilisation et emploi soigneux des appareils sans fil

a) **Respecter les directives spécifiques relatives au transport, au stockage et à l'utilisation des accus Li-Ion.**

b) **Ne pas exposer les accus à des températures élevées ni au feu.** Il y a risque d'explosion.

c) **Les accus ne doivent pas être démontés, écrasés, chauffés à une température supérieure à 80 °C ou jetés au feu.** Sinon, il y a risque d'incendie, d'explosion et de brûlure par l'acide.

d) **Utiliser uniquement les accus homologués pour l'appareil concerné.** En cas d'utilisation d'autres accus ou d'utilisation des accus à d'autres fins, il y a risque d'incendie et d'explosion.

e) **Ne pas utiliser les accus comme source d'énergie pour d'autres appareils non spécifiés.**

f) **Ne pas utiliser de force excessive pour la mise en place ou le retrait de l'accu.**

g) **Les accus endommagés (par exemple des accus fissurés, dont certaines pièces sont cassées, dont les contacts sont déformés, rentrés et / ou sortis) ne doivent plus être chargés ni utilisés.**

h) **Éviter tout court-circuit sur l'accu.** Avant de réinsérer l'accu dans l'appareil, s'assurer que les contacts de l'accu et dans l'appareil sont exempts de corps étrangers. Si les contacts d'un accu sont court-circuités, il y a risque d'incendie, d'explosion et de brûlure par acide.

i) **Ne pas utiliser l'appareil dans des conditions humides ni sous la pluie.**

j) **Éviter toute pénétration d'humidité.** Toute infiltration d'humidité risque de provoquer un court-circuit et des brûlures ou un incendie.

3.3.3 Place de travail

a) **Ne jamais implanter d'éléments de fixation dans un matériau récepteur inapproprié.** Un matériau trop dur est par exemple l'acier soudé ou l'acier fondu. Un matériau trop mou est par exemple le bois ou le placoplâtre. Un matériau trop fragile est par exemple le verre ou le carrelage. L'implantation dans ces types de matériaux peut entraîner la rupture de l'élément ainsi que des projections d'éclats, et le matériau risque d'être transpercé de part en part.

b) **Avant d'implanter des éléments de fixation, toujours vérifier que personne ne se trouve derrière ou en dessous de l'endroit d'intervention.**

c) **Les poignées doivent toujours être sèches, propres et exemptes de toutes traces de graisse ou d'huile.**

d) Les poussières de matériaux telles que des peintures contenant du plomb, certains types de bois, du béton / de la maçonnerie / des pierres naturelles qui contiennent du quartz ainsi que des minéraux et des métaux peuvent être nuisibles à la santé. Le contact ou l'aspiration de poussière peut provoquer des réactions allergiques et/ou des maladies respiratoires de l'utilisateur ou de toute personne se trouvant à proximité. Certaines poussières, telles que des poussières de chêne ou de hêtre, sont considérées comme cancérigènes, en particulier lorsqu'elles sont combinées à des additifs destinés au traitement du bois (chromate, produit de protection du bois). Les matériaux contenant de l'amiante doivent seulement être manipulés par un personnel spécialisé. **Un dispositif d'aspiration doit être utilisé dans la mesure du possible. Le cas échéant, porter un masque antipoussière adapté au type de poussière considérée. Veiller à ce que la place de travail soit bien ventilée. Respecter les prescriptions locales en vigueur qui s'appliquent aux matériaux travaillés.**

3.3.4 Mesures de sécurité mécanique

a) **La sécurité d'appui empêche le déclenchement par inadvertance du cloueur contre un matériau support.**

b) **Utiliser uniquement des éléments de fixation conçus et homologués pour l'appareil.**

c) **Lors du fonctionnement du chargeur, la détection de clous empêche les clouages ratés qui risquent d'endommager l'appareil.**

3.3.5 Sécurité des personnes

a) **Porter un casque antibruit.** Le bruit peut entraîner des pertes auditives.

b) **Faire régulièrement des pauses et des exercices de relaxation et de massage des doigts pour favoriser l'irrigation sanguine dans les doigts.**

c) **L'appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes affaiblies sans encadrement. L'appareil doit être tenu à l'écart des enfants.**

d) Les poussières de matériaux telles que des peintures contenant du plomb, certains types de bois, du béton / de la maçonnerie / des pierres naturelles qui contiennent du quartz ainsi que des minéraux et des métaux peuvent être nuisibles à la santé. Le contact ou l'aspiration de poussière peut provoquer des réactions allergiques et/ou des maladies respiratoires de l'utilisateur ou de toute personne se trouvant à proximité. Certaines poussières, telles que des poussières de chêne ou de hêtre, sont considérées comme cancérigènes, en particulier lorsqu'elles sont combinées à des additifs destinés au traitement du bois (chromate, produit de protection du bois). Les matériaux contenant de l'amiante doivent seulement être manipulés par un personnel spécialisé. **Un dispositif d'aspiration doit être utilisé dans la mesure du possible. Pour une aspiration de poussière efficace, il convient d'utiliser un dépoussiéreur mobile adéquat. Le cas échéant, porter un masque antipoussière adapté au type de poussière considérée. Veiller à ce que la place de travail soit bien ventilée. Respecter les prescriptions locales en vigueur qui s'appliquent aux matériaux travaillés.**

3.3.6 Sécurité relative au système électrique

Tous les câbles ou gaines électriques, conduites de gaz ou d'eau cachés représentent un risque sérieux s'ils viennent à être endommagés pendant le travail. C'est pourquoi il est important de toujours contrôler auparavant l'espace de travail, par exemple à l'aide

d'un détecteur de métaux. Toutes pièces métalliques extérieures de l'appareil peuvent devenir conductrices, par exemple, lorsqu'un câble électrique est endommagé par inadvertance.

4 Caractéristiques techniques

Sous réserve de modifications techniques !

Cloueur	**BX 3-ME**
Poids selon la procédure EPTA 01/2003	3,8 kg
Longueur de clous dans le chargeur	14...24 mm
Longueur de clou individuel	30...36 mm
Diamètre de clous	3 mm
Capacité du chargeur	20 clous
Course d'implantation	12 mm
Pression d'appui	50 N
Cadence de tir maximale recommandée	500/h
Tension de mesure	21,6 V

Exemples d'éléments de fixation admis

Clous pour le mode Chargeur	X-S 14 B3 MX | X-P 17 B3 MX | X-P 20 B3 MX | X-P 24 B3 MX
Clous pour le mode Tir unique	X-P 30 B3 P7 | X-P 36 B3 P7
Boulons filetés pour le mode Tir unique	X-M6-7-14 B3 P7 | X-M6-7-24 B3 P7 | X-W6-12-14 B3 P7 | X-W6-12-20 B3 P7
Fixation de conduites électriques	X-EKB MX | X-ECT MX | X-ECH MX | X-EKS MX | X-EKS C MX

Accu	**B 22/2.6 Li-Ion (02)**	**B 22/3.3 Li-Ion**	**B 22/5.2 Li-Ion**
Tension de mesure	21,6 V	21,6 V	21,6 V
Capacité	2,6 Ah	3,3 Ah	5,2 Ah
Consommation d'énergie électrique	56,16 Wh	71,28 Wh	112,32 Wh
Poids	0,48 kg	0,78 kg	0,78 kg

REMARQUE

Les valeurs de pression acoustique et de vibrations triaxiales mentionnées dans ces instructions ont été mesurées conformément à un procédé de mesure normalisé et peuvent être utilisées comme base de comparaison entre outils électroportatifs. Elle servent également à une évaluation préalable de l'exposition aux bruits et aux vibrations. Les indications fournies correspondent aux principales applications de l'outil électroportatif. Ces données peuvent néanmoins différer si l'outil électroportatif est utilisé pour d'autres applications, avec des outils à monter différents ou que l'entretien s'avère insuffisant. Ceci peut augmenter considérablement les contraintes d'exposition dans tout l'espace de travail. Pour une évaluation précise des expositions, il convient également de prendre en compte les temps durant lesquels l'appareil est arrêté ou marche à vide. Ceci peut réduire considérablement les contraintes d'exposition dans tout l'espace de travail. Par ailleurs, il convient de prendre des mesures de sécurité supplémentaires en vue de protéger l'utilisateur des effets du bruit/ des vibrations, telles que : bien entretenir l'outil électroportatif ainsi que les outils à monter, maintenir les mains chaudes, optimiser l'organisation des opérations.

Valeurs de bruit et de vibrations (mesurées selon EN 60745-2-16) :

Niveau de puissance acoustique pondéré (A) type, L_{WA}[1]	100 dB (A)
Niveau de pression acoustique d'émission pondéré (A) type, L_{pA}[1]	89 dB (A)
Incertitude du niveau acoustique indiqué, K	3 dB (A)

[1] Valeurs applicables à l'implantation de clous dans du béton et de l'acier

fr

Valeurs totales de vibrations monoaxiales (dans la direction z)

Valeur des émissions vibratoires, a_h[1]	2,5 m/s²
Incertitude, K	1,5 m/s²

[1] Ces valeurs s'appliquent à l'implantation de clous dans du béton et de l'acier.

5 Mise en service

AVERTISSEMENT
Risque d'accident ! En appuyant le canon sur une partie du corps, ce qui n'est pas conforme à l'usage préconisé, le cloueur est prêt pour un tir. **Ne jamais appuyer le canon sur une partie du corps. Ne jamais retirer le canon à la main ou à l'aide d'un objet. Lors de la mise en place d'un élément de fixation, ne pas désactiver la sécurité d'appui.**

ATTENTION
Le retour rapide du poussoir risque de causer des blessures et d'endommager le cloueur. **Lors du retrait du poussoir vers le bas, veiller à ce qu'il s'encliquette bien. Ne pas laisser le poussoir revenir rapidement.**

5.1 Charge de l'accu

Pour plus d'informations relatives à la charge de l'accu, se référer au mode d'emploi du chargeur.

5.2 Introduction de l'accu 2

1. Introduire l'accu par l'arrière dans le cloueur.
2. **ATTENTION Une chute d'accu pourrait vous mettre en danger ou mettre en danger d'autres personnes.**
   Vérifier que l'accu est bien en place dans le cloueur.

5.3 Garniture du cloueur avec des clous

5.3.1 Garniture pour le mode Chargeur 3

1. Tirer le poussoir vers le bas jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
2. Tourner le cloueur sur le dos.
3. Insérer les bandes de clous et les laisser glisser dans le chargeur (au maximum 2 bandes de respectivement 10 clous).
4. Bien tenir le poussoir et pousser sur le déverrouillage du poussoir.
5. Ramener le poussoir lentement en arrière.
6. Si un élément de fixation doit être utilisé, le mettre dans l'évidement prévu à cet effet dans le canon.

5.3.2 Garniture pour le mode Tir unique 4

1. Vider le chargeur avant de procéder à un tir unique (voir 6.5.1).
   REMARQUE Le déclenchement en mode Tir unique avec un chargeur garni risque d'endommager le cloueur.
2. Insérer le clou et l'élément de fixation dans l'évidement prévu à cet effet dans le canon.
   REMARQUE Le déclenchement avec plusieurs clous dans le canon risque d'endommager le cloueur. **Toujours garnir le cloueur en mode Tir unique seulement d'un clou.**
3. Actionner l'interrupteur Tir unique.
   REMARQUE L'interrupteur Tir unique s'encliquette de manière audible. Si le poussoir est tiré de quelques centimètres vers le bas, l'interrupteur Tir unique se libère à nouveau.

6 Utilisation

AVERTISSEMENT
Risque d'accident ! En appuyant le canon sur une partie du corps, ce qui n'est pas conforme à l'usage préconisé, le cloueur est prêt pour un tir. **Ne jamais appuyer le canon sur une partie du corps. Ne jamais retirer le canon à la main ou à l'aide d'un objet. Lors de la mise en place d'un élément de fixation, ne pas désactiver la sécurité d'appui.**

AVERTISSEMENT
Pendant le tir, des morceaux du matériau support peuvent s'écailler ou des fragments de la bande-chargeur peuvent être projetés. Ces fragments et éclats peuvent provoquer des blessures corporelles et aux yeux. **Porter (utilisateur et personnes environnantes) des lunettes et un casque de protection.**

ATTENTION
Le retour rapide du poussoir risque de causer des blessures et d'endommager le cloueur. **Lors du retrait du poussoir vers le bas, veiller à ce qu'il s'encliquette bien. Ne pas laisser le poussoir revenir rapidement.**

ATTENTION
Lors de tirs multiples, il y a risque de s'écorcher les mains au contact de la partie supérieure de la poignée. **Porter des gants de protection.**

ATTENTION
Si l'appareil est tenu des deux mains, veiller à ne pas recouvrir les ouïes d'aération.

6.1 Rabat / Déploiement du pied d'appui 5

Sur un matériau support plan, le pied d'appui facilite l'installation perpendiculaire du cloueur, car il suffit alors de veiller latéralement au positionnement perpendiculaire. Sur un matériau support inégal, il peut s'avérer nécessaire de rabattre le pied d'appui, pour pouvoir orienter le cloueur perpendiculairement au matériau support.
Lorsque le pied d'appui est déployé, le cloueur peut être suspendu à un tube d'échafaudage au moyen du mousqueton.

6.1.1 Rabattre le pied d'appui

1. **ATTENTION Risque d'écrasement !** Lorsque le pied d'appui se rabat, il y a risque de se coincer les doigts entre le mousqueton d'échafaudage et le boîtier. **Pour rabattre le pied d'appui, tenir le cloueur par la poignée.**
   Appuyer par le haut sur le pied d'appui pour le dégager de sa position d'encliquetage.
2. Basculer le pied d'appui en arrière environ de 180°.
3. Appuyer par le bas sur le pied d'appui pour l'encliqueter dans la position rabattue.

6.1.2 Déploiement du pied d'appui

1. **ATTENTION Risque d'écrasement !** Lorsque le pied d'appui se rabat, il y a risque de se coincer les doigts entre le mousqueton d'échafaudage et le boîtier. **Pour rabattre le pied d'appui, tenir le cloueur par la poignée.**
   Appuyer par le haut sur le pied d'appui pour le dégager de sa position d'encliquetage.
2. Basculer le pied d'appui de 180° vers l'avant.
3. Appuyer par le bas sur le pied d'appui pour l'encliqueter dans la position déployée.

6.2 Mise en marche / Arrêt du cloueur

6.2.1 Mise en marche du cloueur

Appuyer sur le bouton Marche / Arrêt.
REMARQUE
L'élément ressort se tend de manière audible et l'indicateur d'état s'allume en vert.

6.2.2 Mise à l'arrêt du cloueur

Appuyer sur le bouton Marche / Arrêt.
REMARQUE
L'élément ressort se détend de manière audible et l'indicateur d'état s'éteint.

6.3 Déclenchement d'un tir 6

1. Mettre le cloueur en marche (voir 6.2).
2. Placer le cloueur perpendiculairement au matériau support et appuyer le canon jusqu'en butée.
   Le cloueur est alors prêt pour un tir.
3. Déclencher le tir en appuyant sur le déclencheur de sécurité.
4. Une fois l'implantation terminée, retirer complètement le cloueur du matériau support.
   REMARQUE Si le canon est appuyé pendant plus de 6 secondes sur un matériau support, sans qu'un tir ne soit déclenché, le cloueur est automatiquement mis sur arrêt. Appuyer sur le bouton Marche / Arrêt pour remettre le cloueur en marche.
   REMARQUE Si le cloueur n'est pas utilisé, il est automatiquement mis sur arrêt après 3 minutes.

6.4 Retrait de l'accu 7

1. Arrêter le cloueur (voir 6.2).
2. Appuyer sur les deux boutons de déverrouillage et les maintenir enfoncés.
3. Extraire l'accu de l'appareil vers l'arrière hors du cloueur.

6.5 Retrait de clous hors du cloueur

6.5.1 Retrait de clous en mode Chargeur

1. Tirer le poussoir vers le bas, jusqu'à ce qu'il s'encliquette et pousser les clous vers le bas hors du chargeur.

2. Bien tenir le poussoir et pousser sur le déverrouillage du poussoir.
3. Ramener le poussoir lentement en arrière hors de la position de sortie.

6.5.2 Retrait de clous en mode Tir unique

Pour retirer un clou inséré dans le canon, procéder comme pour débloquer un clou coincé (voir 6.7).

6.6 Retrait / Mise en place du canon

6.6.1 Retrait du canon 8

1. Arrêter le cloueur (voir 6.2).
2. Enlever l'accu (voir 6.4).
3. Tirer le poussoir vers le bas jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
4. Retirer les clous hors du cloueur (voir 6.5).
5. Pousser le verrouillage du canon dans le sens de la flèche jusqu'en butée.
   Le canon est libéré.
6. Tirer le canon vers l'avant hors du nez de l'appareil.

6.6.2 Mise en place du canon 9

1. Arrêter le cloueur (voir 6.2).
2. Enlever l'accu (voir 6.4).
3. Tirer le poussoir vers le bas jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
4. Retirer les clous hors du cloueur (voir 6.5).
5. Pousser le verrouillage du canon dans le sens de la flèche jusqu'en butée et le maintenir dans cette position.
6. Pousser le canon dans le nez de l'appareil jusqu'à la butée avec un « double-clic » audible.
7. Relâcher le verrouillage du canon.
   Le verrouillage du canon saute en position médiane.
8. Vérifier en tirant sur le canon qu'il est bien en place dans le nez de l'appareil.

6.7 Déblocage d'un clou coincé

ATTENTION
L'utilisation de tout autre accessoire que les accessoires d'origine recommandés par Hilti risque d'endommager le cloueur. **Pour débloquer un clou coincé, utiliser exclusivement le chasse-clou recommandé.**

Des clous indépendants peuvent se coincer dans le canon. Le kit chasse-clou X-NP permet de retirer les clous coincés dans le canon.
Les accessoires peuvent être obtenus auprès du S.A.V. Hilti ou en ligne sous **www.hilti.com**.

1. Retirer le canon (voir 6.6).
2. Insérer le canon de l'appareil dans la douille porte-pièce du kit chasse-clou.
3. Sortir les clous coincés à l'aide du kit chasse-clou et d'un marteau hors du canon.
4. Mettre le canon en place (voir 6.6).

7 Nettoyage et entretien

7.1 Entretien du cloueur

1. Éliminer régulièrement les résidus de plastique au niveau du canon.
2. Ne jamais faire fonctionner le cloueur si ses ouïes d'aération sont bouchées ! Nettoyer les ouïes d'aération avec précaution au moyen d'une brosse sèche.
3. Éviter toute pénétration de corps étrangers à l'intérieur du cloueur.
4. Nettoyer régulièrement l'extérieur du cloueur avec un chiffon de nettoyage légèrement humide.
5. N'utiliser ni diffuseur, ni appareil à jet de vapeur, ni eau courante pour nettoyer l'appareil !
6. Toujours essuyer les parties préhensibles du cloueur pour supprimer toute trace d'huile et de graisse.
7. Ne pas utiliser de nettoyants à base de silicone.

7.2 Entretien de l'accu Li-Ion

Les accus doivent être stockés à l'état refroidi et sec.
Charger les accus uniquement à l'aide des chargeurs Hilti homologués pour les accus Li-ion.
Pour atteindre la durée de service maximale des accus, remplacer l'accu en place par un accu chargé, sitôt que la puissance de l'accu faiblit de manière sensible.
REMARQUE
- Lorsque la puissance de l'accu est faible, l'élément ressort se tend plus lentement que lorsque l'accu est complètement chargé.
- À basse température, la capacité de l'accu chute.
- En cas de fonctionnement avec une puissance d'accu faible, le cloueur s'arrête pour éviter que les piles d'accu ne soient endommagées.

8 Guide de dépannage

Si une erreur / défaillance devait ne pas être mentionnée ou que les mesures à prendre ne permettent pas de remédier au problème, contacter le S.A.V. Hilti.

Défauts	Causes possibles	Solutions
L'élément ressort n'est pas tendu et il n'y aucune indication d'état	Accu vide	Charger l'accu ou le remplacer par un accu chargé
	L'accu n'est pas bien en place	Retirer l'accu et le remettre correctement en place Voir chapitre : 6.4 Retrait de l'accu 7 Voir chapitre : 5.2 Introduction de l'accu 2
L'élément ressort n'est pas tendu, l'indicateur d'état clignote en vert et 1 DEL indicatrice de l'état de charge clignote	Accu vide	Charger l'accu ou le remplacer par un accu chargé
	Température de l'accu trop basse	Attendre jusqu'à ce que l'accu se réchauffe à la température de service
L'élément ressort n'est pas retendu, l'indicateur d'état clignote en vert et les 4 DELs indicatrices de l'état de charge clignotent	Température excessive dans le cloueur	Laisser refroidir le cloueur
L'élément ressort n'est pas tendu et l'indicateur d'état clignote en rouge	Le canon n'est pas bien en place	Retirer le canon et le remettre correctement en place Voir chapitre : 6.6 Retrait / Mise en place du canon
L'élément ressort n'est pas tendu et l'indicateur d'état est allumé en rouge	Défaut de l'appareil	1. Mise à l'arrêt du cloueur 2. Retrait de l'accu 3. Introduction de l'accu 4. Mise en marche du cloueur
Impossible de presser le canon et l'indicateur d'état est allumé en vert	Chargeur vide	Garnir le chargeur avec des clous Voir chapitre : 5.3.1 Garniture pour le mode Chargeur 3
	Poussoir coincé	Sortir la bande de clous hors du chargeur et nettoyer le chargeur
	Clou coincé dans le canon	Dégager le clou coincé à l'aide du kit chasse-clou (accessoire). Voir chapitre : 6.7 Déblocage d'un clou coincé
Canon coincé à l'état pressé	Salissures entre le canon et le nez de l'appareil	Enlever le canon, nettoyer le canon et les faces intérieures du nez de l'appareil puis remettre le canon en place. Voir chapitre : 6.6 Retrait / Mise en place du canon

9 Recyclage

Les appareils Hilti sont fabriqués pour une grande part en matériaux recyclables dont la réutilisation exige un tri correct. Dans de nombreux pays, Hilti est déjà équipé pour reprendre votre ancien appareil afin d'en recycler les composants. Consulter le service clients Hilti ou votre conseiller commercial.

Pour les pays européens uniquement

Ne pas jeter les appareils électriques dans les ordures ménagères !

Conformément à la directive européenne concernant les appareils électriques et électroniques anciens et sa transposition au niveau national, les appareils électriques usagés doivent être collectés séparément et recyclés de manière non polluante.

fr

10 Garantie constructeur des appareils

En cas de questions relatives aux conditions de garantie, veuillez vous adresser à votre partenaire HILTI local.

11 Déclaration de conformité CE (original)

Désignation :	Appareil de fixation sans fil
Désignation du modèle :	BX 3-ME
Génération :	01
Année de fabrication :	2014

Nous déclarons sous notre seule et unique responsabilité que ce produit est conforme aux directives et normes suivantes : 2006/42/CE, 2006/66/CE, 2011/65/UE, jusqu'au 19 avril 2016 : 2004/108/CE, à partir du 20 avril 2016 : 2014/30/UE, EN ISO 12100, EN 60745-1, EN 60745-2-16.

Hilti Corporation, Feldkircherstrasse 100, FL-9494 Schaan

Norbert Wohlwend
Head of Quality & Processes Management
BU Direct Fastening
02/2015

Lars Taenzer
Head of BU Direct Fastening
BU Direct Fastening
02/2015

Documentation technique par :

Hilti Entwicklungsgesellschaft mbH
Zulassung Elektrowerkzeuge
Hiltistrasse 6
86916 Kaufering
Deutschland

Printed: 14.08.2015 | Doc-Nr: PUB / 5242880 / 000 / 00

Hilti Corporation
LI-9494 Schaan
Tel.: +423 / 234 21 11
Fax: +423 / 234 29 65
www.hilti.com

Hilti = registered trademark of Hilti Corp., Schaan
Pos. 1 I 20150527

2107604

Printed: 14.08.2015 | Doc-Nr: PUB / 5242880 / 000 / 00